

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Supremo (Spanien) den 30 november 2009 — Asociación de Transporte por Carretera mot Administración General del Estado

(Mål C-488/09)

(2010/C 63/33)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Supremo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Asociación de Transporte por Carretera

Svarande: Administración General del Estado

Tolkningsfrågor

- Om det först efter det att en medlemsstat har upptäckt en oegentlighet inom ramen för tullsystemet för TIR-transporter, och begärt betalning av den garanterande sammanslutningen på dess territorium av ett belopp som motsvarar uppbördsbeloppet, fastställs var överträdelsen faktiskt ägt rum, är det då förenligt med artikel 454.3 och artikel 455 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 att den medlemsstat i vilken överträdelsen ägde rum inleder ett nytt förfarande för att kräva in de tullar som ska betalas av huvudgäldenärerna och den garanterande sammanslutning som är knuten till den plats där överträdelsen faktiskt har ägt rum, upp till gränsen för den sistnämnda ansvar, när platsen för överträdelsen fastställdes efter utgången av den frist som föreskrivs i gemenskapsbestämmelserna?

Om fråga 1 besvaras jakande:

- Kan den garanterande sammanslutningen i den medlemsstat i vilken oegentligheten ägde rum göra gällande, med stöd av artiklarna 454.3 och 455 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 eller artikel 221.3 i gemenskapens tullkodex, att rätten att kräva in beloppet motsvarande det garanterade ansvaret har preskriberats på grund av att fristen har löpt ut utan att sammanslutningen har känt till den faktiska omständigheterna före utgången av nämnda frist?

- Har begäran om betalning till den garanterande sammanslutningen i den stat som upptäckte oegentligheten, som framställdes av tullmyndigheterna i denna stat, med stöd av artikel 11.2 i TIR-konventionen preskriptionsbrytande verkan i förhållande till det förfarande som inletts mot den garanterande sammanslutning som är knuten till den plats där överträdelsen ägde rum?

- Kan den sista meningen i artikel 11.2 i TIR konventionen tolkas så att den där föreskrivna tidsfristen är tillämplig i den stat där överträdelsen ägde rum, även när den stat som upptäckte oegentligheten inte har upphävt betalningskravet riktat mot den garanterande sammanslutningen, trots förekomsten av ett straffrättsligt förfarande rörande de fastställda faktiska omständigheterna?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 3 december 2009 — Finanzamt Burgdorf mot Manfred Bog

(Mål C-497/09)

(2010/C 63/34)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Finanzamt Burgdorf

Motpart: Manfred Bog

Tolkningsfrågor

- Utgör det leverans av varor i den mening som avses i artikel 5 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter (¹), att tillhandahålla mat eller måltider som har tillagats för omedelbar förtäring?
- Är svaret på fråga 1 beroende av huruvida det tillkommer ytterligare tjänstemoment (iordningställandet av anordningar att förtära maten på)?

3. För det fall att fråga 1 ska besvaras jakande: Ska begreppet "livsmedel" i kategori 1 i bilaga H till rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter tolkas på så sätt att det endast omfattar livsmedel "för avhämtning", såsom dessa vanligtvis säljs inom livsmedelshandeln, eller omfattar begreppet även mat eller måltider som genom kokning, stekning, gräddning eller annat sätt har tillagats för omedelbar förtäring?

(¹) EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 3 december 2009 — Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG mot Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

(Mål C-499/09)

(2010/C 63/35)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Hans-Joachim Flebbe Filmtheater GmbH & Co. KG

Motpart: Finanzamt Hamburg-Barmbek-Uhlenhorst

Tolkningsfrågor

1. Utgör det leverans av varor i den mening som avses i artikel 5 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter (¹), att tillhandahålla mat eller måltider som har tillagats för omedelbar förtäring?
2. Är svaret på fråga 1 beroende av huruvida det tillkommer ytterligare tjänstemoment (iordningställande av stolar, bord och övriga anordningar att förtära mat på, och visning av biofilmer)?
3. För det fall att fråga 1 ska besvaras jakande: Ska begreppet "livsmedel" i kategori 1 i bilaga H till rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av

medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter tolkas på så sätt att det endast omfattar livsmedel "för avhämtning", såsom dessa vanligtvis säljs inom livsmedelshandeln, eller omfattar begreppet även mat eller måltider som genom kokning, stekning, gräddning eller annat sätt har tillagats för omedelbar förtäring?

(¹) EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 3 december 2009 — Lothar Lohmeyer mot Finanzamt Minden

(Mål C-501/09)

(2010/C 63/36)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Lothar Lohmeyer

Motpart: Finanzamt Minden

Tolkningsfrågor

1. Ska begreppet "livsmedel" i kategori 1 i bilaga H till rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter (¹) tolkas på så sätt att det endast omfattar livsmedel "för avhämtning", såsom dessa vanligtvis säljs inom livsmedelshandeln, eller omfattar begreppet även mat eller måltider som genom kokning, stekning, gräddning eller annat sätt har tillagats för omedelbar förtäring?
2. För det fall att "livsmedel" i den mening som avses i kategori 1 i bilaga H till rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter även omfattar mat eller maträtter för omedelbar förtäring, ska då artikel 6.1 första meningen i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den